

Số: **2309** /TB-KBNN

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2013

THÔNG BÁO
Tỷ giá hạch toán ngoại tệ tháng 11 năm 2013

- Căn cứ Quyết định số 108/2009/QĐ-TTg ngày 26/08/2009 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Kho bạc Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

- Căn cứ Thông tư số 128/2008/TT-BTC ngày 24/12/2008 của Bộ Tài chính hướng dẫn thu và quản lý các khoản thu ngân sách nhà nước qua Kho bạc Nhà nước, Kho bạc Nhà nước thông báo tỷ giá hạch toán kế toán và báo cáo thu chi ngoại tệ tháng 11 năm 2013, áp dụng thống nhất trên phạm vi cả nước như sau:

1/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với đôla Mỹ (USD) tháng 11 năm 2013 là **1 USD = 21.036 đồng**.

2/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với các ngoại tệ khác của tháng 11 năm 2013 được thực hiện theo phụ lục đính kèm công văn này.

3/ Tỷ giá hạch toán trên được áp dụng trong các nghiệp vụ:

- Quy đổi và hạch toán thu, chi NSNN bằng ngoại tệ kể cả các khoản thu hiện vật có gốc bằng ngoại tệ.

- Quy đổi và hạch toán sổ sách kế toán của Kho bạc Nhà nước.

Đề nghị các cơ quan tài chính, Kho bạc Nhà nước và các đơn vị thụ hưởng ngân sách nhà nước căn cứ vào tỷ giá được thông báo để hạch toán và báo cáo thu chi ngoại tệ theo chế độ quy định./.

Nơi nhận:

- VPQH, VPCP, VP CTN;
- Viện KSNDTC, Toà án NDTC;
- VP TW Đảng, Ban đối ngoại TW Đảng;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP, cơ quan TW của các đoàn thể;
- Tổng cục Thuế;
- Tổng cục Hải quan;
- NH PT VN;
- Kiểm toán nhà nước;
- KBNN các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- STC các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các Cục, Vụ trực thuộc BTC;
- Lưu: VT; THPC.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Trần Kim Vân



Phụ lục

THÔNG BÁO TỶ GIÁ HẠCH TOÁN NGOẠI TỆ THÁNG 11 NĂM 2013

Kiểm tra Thông báo số 2309 /TB-KBNN ngày 01/11/2013 của Kho bạc Nhà nước)

S TT	TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
			Bảng số	Bảng chữ	
1	SLOVAKIA	SLOVAKKORUNA	09	SKK	976
2	MOZAMBIQUE	MOZAMBICAN METICAL	10	MZN	718
3	NICARAGUA	CORDOBA ORO	11	NIO	859
4	NAM TƯ	NEW DINAR	12	YUM	-
5	CHÂU ÂU	EURO	14	EUR	28.878
6	GUINÉ - BISSAU	GUINEA BISSAU PESO	15	GWP	-
7	HONDURAS	LEMPIRA	16	HNL	1.031
8	ALBANIA	LEK	17	ALL	207
9	BA LAN	ZLOTY	18	PLN	6.911
10	BULGARIA	LEV	19	BGN	14.768
11	LIBERIA	LIBERIAN DOLLAR	20	LRD	261
12	HUNGARY	FORINT	21	HUF	98
13	SNG (NGA)	RUSSIAN RUBLE(NEW)	22	RUB	657
14	MÔNG CÔ	TUGRIK	23	MNT	12
15	RUMANI	LEU	24	RON	6.527
16	TIỆP KHÁC	CZECH KORUNA	25	CZK	1.123
17	TRUNG QUỐC	YAN RENMINBI	26	CNY	3.453
18	CHDCND TRIỀU TIÊN	NORTH KOREAN WON	27	KPW	162
19	CUBA	CUBAN PESO	28	CUP	21.036
20	LÀO	KIP	29	LAK	3
21	CAMPUCHIA	RIEL	30	KHR	5
22	PAKISTAN	PAKISTAN RUPEE	31	PKR	197
23	ARGENTINA	ARGENTINE PESO	32	ARS	3.563
24	ANH VÀ BẮC IRELAND	POUND STERLING	35	GBP	33.727
25	HÔNG KÔNG	HONG KONG DOLLAR	36	HKD	2.713
26	PHÁP	FRENCH FRANC	38	FRF	2.832
27	THỤY SĨ	SWISS FRANC	39	CHF	23.389
28	CHLB ĐỨC	DEUTSCH MARK	40	DEM	9.497
29	NHẬT BẢN	YEN	41	JPY	214
30	BỘ ĐÀO NHA	PORTUGUESE ESCUDO	42	PTE	93
31	GUINÉE	GUINEA FRANC	43	GNF	3
32	SOMALIA	SOMA SHILING	44	SOS	18
33	THÁI LAN	BAHT	45	THB	677
34	BRUNEI DARUSSALAM	BRUNEI DOLLAR	46	BND	16.984
35	BRASIL	BRAZILIAN REAL	47	BRL	9.634
36	THỤY ĐIỂN	SWEDISH KRONA	48	SEK	3.290
37	NA UY	NORWEGIAN KRONE	49	NOK	3.567

STT	TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
			Bảng số	Bảng chữ	
38	ĐAN MẠCH	DANISH KRONE	50	DKK	3.873
39	LUXEMBOURG	LUXEMBOURG FRANC	51	LUF	460
40	ÚC	AUSTRALIAN DOLLAR	52	AUD	19.969
41	CANADA	CANADIAN DOLLAR	53	CAD	20.086
42	SINGAPORE	SINGAPORE DOLLAR	54	SGD	16.988
43	MALAYSIA	MALAYSIAN RINGGIT	55	MYR	6.670
44	ALGERIE	ALGERIAN DINAR	56	DZD	260
45	YEMEN	YEMENI RIAL	57	YER	98
46	IRAQ	IRAQI DINAR	58	IQD	18
47	LIBYA	LEBANESE DINAR	59	LYD	17.243
48	TUNISIA	TUNISIAN DINAR	60	TND	12.890
49	BI	BELGIAN FRANC	61	BEF	460
50	MAROC	MOROCCAN DIRHAM	62	MAD	2.581
51	COLOMBIA	COLOMBIAN PESO	63	COP	11
52	CÔNG GÔ	CFA FRANC BEAC	64	XAF	44
53	ANGOLA	KWANZA REAJUSTADO	65	AOR	217
54	HÀ LAN	NETHERLANDS GUILDER	66	NLG	8.429
55	MALI	CFA FRANC BEAC	67	XOF	44
56	MYANMA	KYAT	68	MMK	22
57	AI CẬP	EGYPTIAN POUND	69	EGP	3.054
58	SYRIA	SYRIAN POUND	70	SYP	152
59	LI BĂNG	LIBIAN POUND	71	LBP	14
60	ETHIOPIA	ETHIOPIAN BIRR	72	ETB	1.113
61	IRELAND	IRISH POUND	73	IEP	23.558
62	THỔ NHĨ KỲ	NEW TURKISH LIRA	74	TRY	10.549
63	ITALY	ITALIAN LIRA	75	ITL	10
64	PHẦN LAN	MARKKA	76	FIM	3.124
65	MEXICO	MAXICAN PESO	77	MXN	1.623
66	PHILIPPINES	PHILIPINE PESO	78	PHP	486
67	PARAGUAY	GUARANI	79	PYG	5
68	HY LẠP	DRACHMA	80	GRD	55
69	ẤN ĐỘ	INDIAN RUPEE	81	INR	344
70	SRI LANKA	SRILANCA RUPEE	82	LKR	161
71	BANGLADESH	TAKA	83	BDT	271
72	INDONESIA	RUPIAH	84	IDR	2
73	ÁO	SCHILLING	85	ATS	1.350
74	QUỸ TIỀN TỆ QUỐC TẾ	SDR	86	SDR	-
75	ECUADOR	SUCRE	87	ECS	1
76	NEW ZEALAND	NEWZELAND DOLLAR	88	NZD	17.355
77	DJIBOUTI	DJIBOUTI FRANC	89	DJF	121
78	TÂY BAN NHA	SPANISH PESETA	90	ESP	112
79	PERU	NUEVO SOL	92	PEN	7.641
80	PANAMA	BALBOA	93	PAB	21.036
81	ĐÀI LOAN	NEW TAIWAN DOLLAR	94	TWD	716
82	MA CAO	PATACA	95	MOP	2.637
83	IRAN	IRANIAN RIAL	96	IRR	1
84	CÔ OÊT	KUWAITI DINAR	97	KWD	74.688
85	HÀN QUỐC	WON	98	KRW	20

S TT	TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
			Bảng số	Bảng chữ	
86	KHỎI CÁC NƯỚC XHCN	RÚP CHUYÊN NHƯỢNG	100	RCN	21.036
87	ĐÔNG ĐỨC	EAST GERMAN MARK	101	DDM	9.497
88	AFGHANISTAN	AFGHAN AFGHANI	102	AFN	375
89	BAHAMAS	BAHAMIAN DOLLAR	103	BSD	21.036
90	BAHRAIN	BAHARAINI DINAR	104	BHD	55.803
91	BARBADOS	BARBADOS DOLLAR	105	BBD	10.624
92	BELIZE	BELIZE DOLLAR	106	BZD	10.571
93	MADAGASCAR	MALAGASY ARIARY	107	MGA	10
94	ISRAEL	NEW ISRAELI SHEKEL	108	ILS	5.985
95	JAMAICA	JAMACAN DOLLAR	109	JMD	202
96	BOLIVIA	BOLIVIANO	110	BOB	3.066
97	COSTA RICA	COSTA RICAN COLON	111	CRC	42
98	GHANA	CEDI	112	GHC	2
99	GUATEMALA	QUETZAL	113	GTQ	2.650
100	MAURITANIA	OUGUIYA	114	MRO	71
101	NEPAL	NEPALESE RUPEE	115	NPR	216
102	NIGERIA	NAIRA	116	NGN	133
103	SIERRA LEONE	LEONE	117	SLL	5
104	NAM PHI	RAND	118	ZAR	2.116
105	LESOTHO	RAND	119	ZAR	2.116
106	URUGUAY	PESO URUGUAYO	120	UYU	984
107	VENEZUELA	BOLIVAR	121	VEF	3.347
108	CYPRUS	CYPRUS POUND	122	CYP	52.921
109	TIỆP KHẮC (CÒ)	CZECH KORUNA	123	CSK	1.123
110	SLOVENIA	TOLAR	124	SIT	116
111	SOLOMON ISLANDS	SOLOMON ISLANDS DOLLAR	125	SBD	154.676
112	ZAMBIA	KWACHA	126	ZMK	4
113	ZIMBABWE	ZIMBABWEAN DOLLAR	127	ZWD	56
114	ICELAND	ICELAND KRONA	128	ISK	175
115	RWANDA	RWANDA FRANC	129	RWF	31
116	MONTSERRAT	EAST CARIBEAN DOLLAR	130	XCD	7.879
117	SAINT HELENA	ST. HELENA POUND	131	SHP	13.116
118	SAINT KITTS AND NEVIS	EAST CARIBEAN DOLLAR	132	XCD	7.879
119	SAINT LUCIA	EAST CARIBIAN DOLLAR	133	XCD	7.879
120	LATVIA	LATVIAN LATS	134	LVL	41.134
121	ARMENIA	ARMENIAN DRAM	135	AMD	52
122	ARUBA	ARUBAN GUILDER	136	AWG	11.818
123	GIOOC ĐA NI	JORDANIAN DINAR	137	JOD	29.733
124	KAZAKHSTAN	TENGE	138	KZT	136
125	HAITI	GOURDE	139	HTG	485
126	KENYA	KENYAN SHILING	140	KES	247
127	MOLDOVA	MOLDOVAN LEU	141	MDL	1.659

S TT	TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
			Bảng số	Bảng chữ	
128	QATA	QATARI RIAL	142	QAR	5.777
129	WALLIS & FUTUNA ISLANDS	CFP FRANC	143	XPF	244
130	FRENCH POLYNESIA	CFP FRANC	144	XPF	244
131	MAURITIUS	MAURITIUS RUPEE	145	MUR	707
132	ST. VINCENT & THE GRENADINES	EAST CARIBIAN DOLLAR	146	XCD	7.879
133	USSR	RUP XO VIET	147	USR	657
134	ĐÔNG SAHARA	MOROCCAN DIRHAM	148	MAD	2.581
135	LITHUANIA	LITHUANIAN LITAS	149	LTL	8.367
136	SAMOA	TALA	150	WST	49.092
137	UZBEKISTAN	UZBEKISTAN SUM	151	UZS	10
138	VANUATU	VATU	152	VUV	226
139	GIBRALTA	GIBRALTAR POUND	153	GIP	13.092
140	OMAN	RIAL OMANI	154	OMR	54.642
141	SWAZILAND	LILANGENI	155	SZL	2.119
142	FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)	FALKLAND ISLANDS POUND	156	FKP	13.092
143	GRENADA	EAST CARIBIAN DOLLAR	157	XCD	7.879
144	FIJI	FIJI DOLLAR	158	FJD	38.898
145	UGANDA	UGANDA SHILING	159	UGX	8
146	CAPE VERDE	CAPE VERDE ESCUDO	160	CVE	266
147	NETH. ANTILLES	NETH. ANTILLIAN GUILDER	161	ANG	11.885
148	UKRAINA	HRYVNIA	162	UAH	2.570
149	CAYMAN ISLANDS	CAYMAN ISLANDS DOLLAR	163	KYD	25.654
150	UNITED ARAB EMIRATES	UAE DIRHAM	164	AED	5.727
151	MALDIVES	RUFYAA	165	MVR	1.383
152	COMOROS	COMORO FRANC	166	KMF	59
153	CHILÊ	UNIDADES DE FOMENTO	167	CLF	41
154	CỘNG HOÀ CÔNG GÔ	FRANC CONGOLAIS	168	CDF	23
155	ERITREA	NAKFA	169	ERN	1.405
156	ZAMBIA	DALASI	170	GMD	655
157	ANGÔLA	ANGOLAN KWANZA	171	AOA	217
158	CHILÊ	CHILEAN PESO	172	CLP	41
159	COOK ISLANDS	NEW ZWALAND DOLLAR	173	NZD	17.355
160	ESTONIA	KROON	174	EEK	1.798
161	GEORGIA	LARI	175	GEL	12.622
162	ANGUILLA	EAST CARIBIAN DOLLAR	176	XCD	7.879
163	NEW CALEDONIA	CFP FRANC	177	XPF	244
164	ANTIGUA AND BARBUDA	EAST CARIBIAN DOLLAR	178	XCD	7.879
165	BERMUDA	BERMUDIAN DOLLAR	179	BMD	21.036
166	BURUNDI	BURUNDI FRANC	180	BIF	14
167	CROATIA	KUNA	181	HRK	3.792
168	GUYANA	GUYANA DOLLAR	182	GYD	105
169	MALTA	MALTESE LIRA	183	MTL	6.173

S TT	TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
			Bảng số	Bảng chữ	
170	SEYCHELLES	SEYCHELLESS RUPEE	184	SCR	1.803
171	NAMIBIA	NAMIBIA DOLLAR	185	NAD	2.116
172	EL SALVADOR	EL SALVADOR COLON	186	SVC	2.406
173	NAMIBIA	RAND	187	ZAD	2.116
174	LESOTHO	LOTI	188	LSL	2.119
175	TURKMENISTAN	MANAT	189	TMM	1
176	SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE	DOBRA	190	STD	1
177	Ả RẬP XÊÚT	SAUDI RYAL	191	SAR	5.609
178	MEXICO	MEX.UNIDAD DE INVERSIOR	192	MXV	1.623
179	BHUTAN	NGULTRUM	193	BTN	344
180	SUDAN	SUDANESE DINAR	194	SDD	105
181	BOLIVIA	MVDOL	195	BOV	3.066
182	SURINAME	SURINAME DOLLAR	196	SRD	6.473
183	BELARUS	BELARUSIAN RUBLE	197	BYB	2
184	BOSNIA AND HERZEGOVINA	CONVERTIBLE MARKS	198	BAM	15.000
185	AZERBAIJAN	AZERBAIJANIAN MANAT	199	AZN	26.883
186	BOTSWANA	PULA	200	BWP	179.182
187	ECUADOR	UNIDAD DE VALOR CONSTANTE(UVC)	201	ECV	1
188	TONGA	PAANGA	202	TOP	38.303
189	DOMINICA	EAST CARIBIAN DOLLAR	203	XCD	7.879
190	TRINIDAD AND TOBAGO	TRINIDAD & TOBACO DOLLAR	204	TTD	3.292
191	ANDORRA	ANDORRAN PESETA	205	ADP	112
192	CỘNG HOÀ DOMINICANA	DOMINICAN PESO	206	DOP	495
193	ĐÔNG TIMOR	RUPIAH	207	IDR	2
194	PAPUA NEW GUINEA	KINA	209	PGK	57.633
195	TAJIKISTAN	TAJIK RUBLE	210	TJR	13
196	MACEDONIA	DENAR	211	MKD	472
197	TANZANIA	TANZANIAN SHILLING	212	TZS	13
198	KYRGYZSTAN	SOM	213	KGS	437
199	MALAWI	KWACHA	214	MWK	55